

# Inhalt

---

|   |    |
|---|----|
| <b>1. Einleitung</b> .....  | 11 |
| <b>2. Einführung in das Forschungsvorhaben</b> .....  | 13 |
| 2.1 Ausgangssituation .....   | 13 |
| 2.2 Problemlage/Problemkomplexe .....   | 20 |
| 2.3 Leitfragen .....  | 22 |
| 2.4 Methoden .....  | 24 |
| 2.5 Stand der Forschung .....   | 25 |
| <b>3. Hintergründe und Rahmenbedingungen zum Islamischen Religionsunterricht<br/>in Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen</b> .....   | 39 |
| 3.1 Historie und Entwicklung eines neuen Schulfachs<br>in Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen .....   | 39 |
| 3.1.1 Der lange Weg vom <i>Muttersprachlichen Ergänzungsunterricht</i><br>zum Islamischen Religionsunterricht: Ein Abriss<br>der Entwicklungsgeschichte des Faches und seiner<br>Lehrpläne in Nordrhein-Westfalen ..... | 40 |
| 3.1.2 Nordrhein-Westfalen: Lehrpläne zwischen Islamkunde in deutscher<br>Sprache und Islamischem Religionsunterricht – Auf den Spuren der Korrelation .....   | 42 |
| 3.1.2.1 Spurensuche im Lehrplan: Islamkunde in deutscher Sprache –<br>in der Grundschule der Klassen 1 bis 4 in Nordrhein-Westfalen .....   | 42 |
| 3.1.2.2 Spurensuche im Lehrplan: Islamkunde in deutscher Sprache –<br>in der Sekundarstufe I in Nordrhein-Westfalen .....   | 46 |
| 3.1.2.3 Excurriculare Belege zur Lesart der Lehrplanentwickler<br>in Nordrhein-Westfalen .....  | 48 |
| 3.1.2.4 Nordrhein-Westfalen: Lehrplan Islamische Religion Grundschule .....   | 49 |
| 3.1.2.5 Nordrhein-Westfalen: Lehrplan Islamische Religion Sekundarstufe I .....   | 51 |
| 3.1.2.6 Nordrhein-Westfalen: Lehrplan Islamische Religion Sekundarstufe II .....  | 52 |
| 3.1.3 Nordrhein-Westfalen: Das Auslaufmodell Islamkunde .....   | 53 |

|           |  |            |
|-----------|--|------------|
| 3.1.4     | Der Weg zum Islamischen Religionsunterricht in Niedersachsen:<br>Abriss der Entwicklungsgeschichte des Faches und seiner Lehrpläne .....   | 55         |
| 3.1.5     | Niedersachsen: Lehrpläne für die Grundschule und die Sekundarstufe I.....  | 56         |
| 3.1.5.1   | Niedersachsen: Lehrplan für die Grundschule .....  | 56         |
| 3.1.5.2   | Niedersachsen: Lehrpläne für die Sekundarstufe/Sekundarbereich I.....  | 58         |
| 3.2       | Rechtliche Voraussetzungen und Auseinandersetzungen –<br>Anfragen an das Beiratsmodell in Nordrhein-Westfalen und Niedersachsen .....  | 59         |
| 3.3       | Zwischenfazit .....  | 61         |
| <b>4.</b> | <b>Das Phänomen korrelativer Didaktik und Theologie</b> .....  | <b>65</b>  |
| 4.1       | Ein Definitionsversuch: Die Suche nach dem kleinsten gemeinsamen Nenner .....  | 65         |
| 4.1.1     | Argumentation und Erläuterung zum Definitionsversuch .....   | 66         |
| 4.1.2     | Konsequenzen aus der Definition für die Praxis .....   | 72         |
| 4.2       | Quellen und Ursprung der Korrelation (Entwicklungsgeschichte) .....  | 72         |
| 4.2.1     | Die geistigen Väter der Korrelationsdidaktik .....   | 80         |
| 4.2.2     | Paul Tillich (1886–1965) .....   | 80         |
| 4.2.3     | Edward Schillebeeckx (1913–2009) .....   | 86         |
| 4.2.4     | Karl Rahner (1904–1984) .....  | 90         |
| 4.3       | Relevante korrelative Strategien, Lesarten und Varianten .....   | 91         |
| 4.3.1     | Elementarisierung .....  | 91         |
| 4.3.2     | Symboldidaktik und Symbolkunde .....   | 104        |
| 4.4       | Quo vadis Korrelation? .....   | 110        |
| 4.4.1     | Abduktive Korrelation .....  | 112        |
| 4.4.2     | Performativer Ansatz .....   | 120        |
| 4.5       | Kritik und Grenzen der Korrelation .....   | 130        |
| 4.6       | Exkurs in die Jüdische Religionspädagogik/Theologie –<br>Auf der Suche nach der Korrelation in nicht christlichen Kontexten .....  | 147        |
| 4.6.1     | Vier Welten-Modell .....   | 149        |
| 4.6.2     | Gedächtnis und Erinnerungskultur .....   | 152        |
| 4.7       | Zwischenfazit .....  | 159        |
| <b>5.</b> | <b>Die Islamische Bildungstradition und die Spurensuche nach der Korrelationsfrage<br/>bei klassischen und modernen Interpreten</b> .....  | <b>167</b> |
| 5.1       | Moderne Interpreten .....  | 168        |
| 5.1.1     | Moderne Interpreten im deutschen Kontext .....   | 169        |
| 5.1.1.1   | Ömer Özsoy und die Korrelation in den Quellen zur Koranexegese .....   | 170        |
| 5.1.1.2   | Mouhanad Khorchide und die Forderung<br>nach einer anthropologisch gewendeten islamischen Theologie .....  | 171        |
| 5.1.2     | Rezeption der Korrelation im deutschen Kontext<br>der Islamischen Religionspädagogik .....   | 173        |
| 5.1.2.1   | Mizrap Polat, Cemal Tosun und Harry Harun Behr:<br>Von <i>kontinuierlicher Lebensorientiertheit</i> und <i>stärkerer<br/>Berücksichtigung der Lebenswirklichkeiten</i> der Schülerschaft ..... | 173        |
| 5.1.2.2   | Tuba Isiks <i>Prophetische Beheimatungsdidaktik</i> und die Korrelation .....  | 174        |
| 5.1.3     | Moderne Interpreten im internationalen Kontext .....   | 175        |

|         |  |     |
|---------|--|-----|
| 5.1.3.1 | Cemal Tosun und die korrelative Theologie in der Auslegung<br>des Koran und des Ḥadīṭ .....  | 175 |
| 5.1.3.2 | Beyza Bilgin und die anthrozentrierte Exegese und Hermeneutik<br>im Koranunterricht sowie das Konzept von Mund, Vernunft<br>und Herz nach al-Ġazzālī .....   | 176 |
| 5.1.3.3 | Mohamad Nur Kholis Setiawan – Korrelation<br>in den indonesischen Lehrmethoden des Koranunterrichts .....  | 178 |
| 5.2     | Empirische Studien und Analysen zu Lehr- und Lernmethoden<br>im internationalen Kontext .....  | 179 |
| 5.3     | Koranexegese, Koranhermeneutik und -kommentar .....  | 181 |
| 5.3.1   | Der historisch-kritische Ansatz .....  | 183 |
| 5.3.1.1 | Šāh Waliyullāh Aḥmad ibn ‘Abd ar-Raḥīm ad-Dihlawī (1703-1762)<br>und der Beginn der modernen Koranexegese (Hermeneutik) .....                                | 183 |
| 5.3.1.2 | Muḥammad ‘Abduh (1849-1905) und Rašīd Riḍā (1865-1935) –<br>zwischen Tradition und Moderne – eine Zäsur in der Koranexegese .....                            | 184 |
| 5.3.1.3 | Abdolkarim Soroush (*1945) – Kontextkenntnisse als Prämisse<br>für das Verständnis und die Interpretation der Tradition .....                                | 186 |
| 5.3.1.4 | ‘Alī Šarī‘atī (1933-1977) – die Deutungshoheit<br>und die machtpolitische Dimension .....  | 187 |
| 5.3.1.5 | Abdelmajid Charfi (*1942) – <i>der Islam zwischen<br/>Botschaft und Geschichte</i> .....   | 189 |
| 5.3.1.6 | Fazlur Rahman (1919-1988) und die <i>Zwei-Stufen-Methode</i> .....   | 190 |
| 5.3.2   | Der literaturwissenschaftlich-kommunikationstheoretische Ansatz .....  | 192 |
| 5.3.2.1 | Amīn al-Ḥūlī (1895-1973) und Muhammad Ahmad Khalafallah<br>(1916-1991) – die literaturwissenschaftliche Auslegung<br>des Koran ( <i>tafsir adabī</i> ) ..... | 193 |
| 5.3.2.2 | Abdolkarim Soroush (*1945) – Auslegung vor dem Hintergrund<br>der <i>Kontraktion und Expansion des religiösen Wissens</i> .....                              | 194 |
| 5.3.2.3 | Mohammed Arkoun (1928-2010) – die Offenbarung<br>als <i>Klärung ohne zu klären</i> .....   | 196 |
| 5.3.2.4 | Nasr Hamid Abu Zaid (1943-2010) und die Bedeutung der Sprache<br>im Offenbarungsprozess .....  | 197 |
| 5.3.2.5 | Mohammad Mojtahid Shabestari (*1936) –<br>menschliche Subjektivität im Dialog mit dem Göttlichen .....   | 201 |
| 5.3.2.6 | Mohamed Talbi (1921-2017) – <i>vektorielle Lesart</i> des Koran<br>und konstanter Dialog zwischen Gott und Mensch .....                                      | 202 |
| 5.3.2.7 | Muhammad Shahrur (*1938) – <i>stabile Textform und inhaltliche Mobilität</i> .....   | 203 |
| 5.3.2.8 | Wael Hallaq (*1955) – Buchwerdung vor dem Hintergrund<br>von Mohammeds Doppelfunktion als Gesandter ( <i>rasūl</i> )<br>und Prophet ( <i>nabī</i> ) .....    | 204 |
| 5.3.3   | Die neue (Koran-)Hermeneutik und neue Zugänge zur Wirklichkeit .....   | 204 |
| 5.3.3.1 | Muhammad Mahmud Taha (1909-1985) – der Koran (Offenbarung)<br>als <i>two in one</i> .....  | 205 |
| 5.3.3.2 | Farid Esack (*1959) – die koranische Rezeptions-<br>und Befreiungshermeneutik .....  | 208 |

|           |   |     |
|-----------|---|-----|
| 5.3.3.3   | Hasan Hanafi (*1935) – die anthropologische Wende<br>in der islamischen Theologie .....   | 213 |
| 5.4       | Fazit .....   | 218 |
| 5.5       | Klassische Interpreten .....  | 223 |
| 5.5.1     | Abu Muqatil al-Samarqandi (gest. 823): Kitāb al-‘Ālim wa-l-muta‘allim<br>( <i>Das Buch über den Wissenden und den Wissenschenden</i> ) .....  | 225 |
| 5.5.2     | Ibn Khaldun: Kitāb al-‘Ibar ( <i>Buch der Lektionen, Lehren</i> ) .....   | 226 |
| 5.5.3     | Al-Ġazzālī: <i>Iḥyā’ ulūm ad-dīn</i> ( <i>Die Wiederbelebung der religiösen<br/>    Wissenschaften</i> ) und <i>Kimīyā’ as-sa‘ada</i> ( <i>Das Exlixier der Glückseligkeit</i> ) .....                      | 226 |
| 5.6       | Methoden mit korrelativem Charakter und Tendenzen .....   | 231 |
| 5.6.1     | Tafsīr .....  | 231 |
| 5.6.2     | Iġtihād .....   | 233 |
| 5.6.3     | Hadīth-Didaktik .....   | 234 |
| 5.6.4     | Aktive Koranlektüre .....   | 238 |
| 5.6.5     | Aktives Zuhören .....   | 243 |
| 5.7       | Zwischenfazit .....   | 245 |
| <b>6.</b> | <b>Alte Wege zu neuen Zielen oder neue Wege zu alten Zielen?</b><br>Ideen zur Umsetzung des korrelativen Ansatzes einer in Deutschland situierten<br>Islamischen Religionspädagogik/Religionsdidaktik ..... | 251 |
| 6.1       | Alternative Umsetzungsmöglichkeiten jenseits des Erzählens .....  | 252 |
| 6.2       | Das Erzählen als Mittel und Methode der Korrelation<br>für den Islamischen Religionsunterricht .....  | 253 |
| 6.2.1     | Argumente für das Erzählen als korrelative Methode .....  | 253 |
| 6.2.2     | Theologische Argumente für das Erzählen als korrelative Methode<br>in der Islamischen Religionslehre .....  | 259 |
| 6.2.3     | Konstruktion und Narration von Identität: Das narrative Identitätsmodell .....  | 265 |
| 6.2.4     | Literaturwissenschaftliche Argumente für das Erzählen als korrelative Methode ....  | 269 |
| 6.2.4.1   | Intertextualität .....  | 272 |
| 6.2.4.2   | Storytelling .....  | 273 |
| 6.3       | Theoretische Modelle .....  | 274 |
| 6.3.1     | Das Konzept der kognitiven Minderheit .....   | 274 |
| 6.3.2     | Von der kognitiven Minderheit zur Resilienz .....   | 279 |
| 6.3.3     | Eriksons Modell als Ansatz zur Resilienzförderung .....   | 280 |
| 6.3.4     | Resilienzförderung in Anbetracht von triadischer Balance<br>und Patchwork-Identitäten .....   | 282 |
| 6.3.5     | Das Haus des Lebens: Der Glaube der Gegenwart<br>zwischen Fundament und Giebel .....  | 284 |
| 6.4       | Authentizität und Fachwissen als Schlüsselkompetenzen<br>für die religionspädagogische Arbeit .....   | 285 |
| 6.5       | Zwischenfazit .....   | 289 |
| <b>7.</b> | <b>Schlussbetrachtung</b> .....   | 291 |
| 7.1       | Forschungsfragen und Resultate .....  | 291 |
| 7.1.1     | Genese und Varianten der Korrelation .....  | 292 |

|           |  |            |
|-----------|--|------------|
| 7.1.1.1   | Paul Tillich und das <i>Frage-Antwort-Szenario</i> .....   | 293        |
| 7.1.1.2   | Edward Schillebeeckx und das <i>In-Beziehung-Setzen</i><br>auf der Grundlage göttlicher Gnade .....  | 294        |
| 7.1.1.3   | Karl Rahner: Wegbereiter einer anthropologisch gewendeten Theologie .....  | 294        |
| 7.1.1.4   | Elementarisierung nach Karl Ernst Nipkow und Friedrich Schweitzer .....  | 294        |
| 7.1.1.5   | Die Symboldidaktik .....   | 295        |
| 7.1.1.6   | Die Abduktive Korrelation .....  | 297        |
| 7.1.1.7   | Der performative Ansatz bzw. die Performative Religionsdidaktik .....  | 298        |
| 7.1.1.8   | Die Korrelation im Judentum .....  | 298        |
| 7.1.1.9   | Die Korrelation im Islam .....   | 299        |
| 7.1.2     | Der kleinste gemeinsame Nenner – Ein Definitionsversuch<br>von Korrelation im Rahmen dieser Arbeit:<br>Prämissen und Determinanten in Konklusion ..... | 300        |
| 7.2       | Weiterführende Forschungsfragen vor dem Hintergrund dieser Arbeit .....  | 301        |
| 7.2.1     | Anfragen und Kritik zu den allgemeinen Rahmenbedingungen .....   | 302        |
| 7.2.2     | Anfragen aus der moderner Koranhermeneutik an die Korrelation .....  | 305        |
| 7.2.2.1   | Mohammed Arkouns Offenbarungsverständnis in Anbetracht<br>der Korrelation .....  | 305        |
| 7.2.2.2   | Mohammed Abduh als der Beginn zeitkritischer korrelativer Exegese? .....   | 305        |
| 7.2.2.3   | Mohammed Mahmud Tahas Konzept der zwei Botschaften<br>gegenüber der Korrelation .....  | 305        |
| 7.2.2.4   | Die Bedeutung der menschlichen Sprache<br>in einer nach Hasan Hanafi anthropologisch gewendeten<br>Theologie als Prämisse für die Korrelation .....    | 306        |
| 7.2.2.5   | Farid Esacks <i>tadrīj</i> -Prinzip als Ansatz für Korrelationen .....   | 306        |
| 7.2.2.6   | Mohammed Arkouns <i>imaginaire</i> als korrelatives Konzept? .....   | 307        |
| 7.2.3     | Anfragen an die Korrelation in Zusammenhang mit Pluralität .....   | 307        |
| 7.2.4     | Anfragen an die Korrelation in Anbetracht normativer Herausforderungen .....   | 308        |
| 7.2.4.1   | Korrelation und islamisches Menschenbild .....   | 308        |
| 7.2.4.2   | Korrelation und Eigenverantwortlichkeit .....  | 310        |
| 7.3       | Plädoyer und Forderungen an die Fachwelt .....   | 311        |
| 7.3.1     | Mehr Kommunikation .....   | 311        |
| 7.3.2     | Mehr Studien zur Sache .....   | 312        |
| 7.3.3     | Diversität achten! .....   | 313        |
| 7.3.4     | Mehr miteinander statt über einander sprechen! .....   | 314        |
| 7.3.5     | <i>Perspektivenwechsel</i> mal ganz anders .....   | 316        |
| 7.3.6     | Säkularisierung und Islam: Das gilt es zu bedenken! .....  | 317        |
| 7.3.7     | Eine politische, theologische Krise, aber keine islamische Krise! .....  | 318        |
| 7.3.8     | Epilog .....   | 320        |
| <b>8.</b> | <b>Abbildungsverzeichnis</b> .....   | <b>323</b> |
| <b>9.</b> | <b>Literaturverzeichnis</b> .....  | <b>325</b> |